우리말 어휘의 시간을 읽다

상품

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

사고파는 물품.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
6개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 29자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '상품'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 사고파는 물품.

상품의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

상품의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
샹품 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
상품 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
商品 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
상픔 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 샹품
  19세기20세기
- 상품

20세기현재

- 商品
  19세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
商品, 샹품, 상품, 상픔

상품의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'상품'은 19세기에서부터 한글로 표기된 '샹품'이나, 한자로 표기된 '商品'으로 나타난다.

다른 언어와 한자음

'商品(상품)'은 영어 'commodity'의 번역어로 일본에서 만든 한자어이다.

표기와 소리의 특징

근대 국어 시기에 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래에서 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 단모음화하는 현상에 따라 20세기부터 '상품'이 나타나 현재까지 이어진다. 20세기 이후에 나타나는 '상픔'은 'ㅁ' 앞의 'ㅜ'를 'ㅡ'로 잘못 표기한 것이다.

문헌 속의 상품

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 商品, 샹품 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
商品, 샹품

출처 1895 국민소학독본 25ㄴ

용례 01

문헌 용례

故로 錢의 所用은 二 箇 商品을 交易ᄒᆞ는 ᄉᆞ이에 드러 그 媒ㅣ 될 ᄲᅮᆫ이니라

현대어 풀이

고로 돈의 소용은 두 개 상품을 교역하는 사이에 들어가 그 매개가 될 뿐이다.

출처 1899 독립신문 11월 30일 3면

용례 02

문헌 용례

외국인이 그 거류디 十 리 밧게셔 샹업을 ᄒᆞ거던 그 가진 샹품은 다 몰슈沒收ᄒᆞ고

현대어 풀이

외국인이 그 거류지 십 리 밖에서 상업을 하면 그 가진 상품은 다 몰수하고

20세기 샹품, 상품, 상픔 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
샹품, 상품, 상픔

출처 1909 포와유람기 33

용례 03

문헌 용례

東으로 支那 日本의 食料品 茶 等이오 西으로 歐美의 普通 商品이러라

현대어 풀이

동으로는 중국, 일본의 식료품, 차 등이고 서로는 유럽, 미국의 보통 상품이었다.

출처 1920 동아일보 8월 25일 4면

용례 04

문헌 용례

이와 가치 마차 안에다 상품을 실은 뒤에는

현대어 풀이

이와 같이 마차 안에다 상품을 실은 뒤에는

출처 1921 조선일보 7월15일 3면

용례 05

문헌 용례

샹품도 일광에 과히 상치 안이홀 터이니

현대어 풀이

상품도 햇빛에 과히 상하지 아니할 터이니

출처 1926 동아일보 1월 23일

용례 06

문헌 용례

공댱을 세우고 상픔을 만들어 산업을 이르킨다 하더라도

현대어 풀이

공장을 세우고 상품을 만들어 산업을 일으킨다 하더라도

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

상품의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이한섭 2024 용례 기반 일본어 유래 우리말 사전 한국문화사

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 상품의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

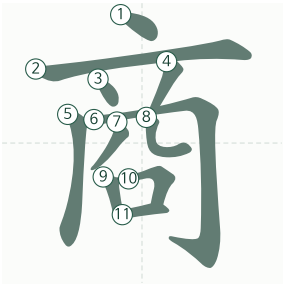
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

商

뜻·음 장사 상

총 11획 · 부수 口





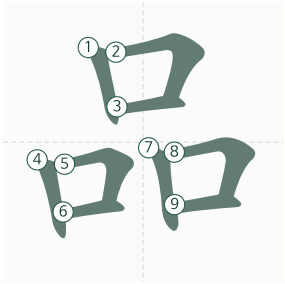
hanja.wordrow.kr/한자/商/

品

뜻·음 물건 품

총 9획 · 부수 口





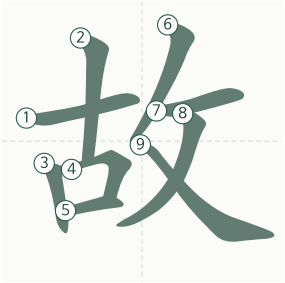
hanja.wordrow.kr/한자/品/

故

뜻·음 연고 고

총 9획 · 부수 攴





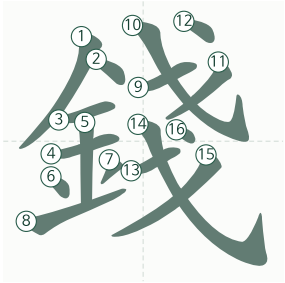
hanja.wordrow.kr/한자/故/

錢

뜻·음 돈 전

총 16획 · 부수 金





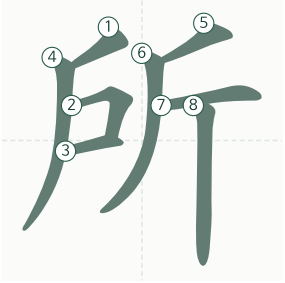
hanja.wordrow.kr/한자/錢/

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶





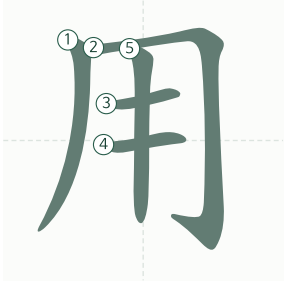
hanja.wordrow.kr/한자/所/

用

뜻·음 쓸 용

총 5획 · 부수 用





hanja.wordrow.kr/한자/用/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

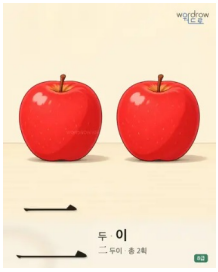
한자 한눈에 보기

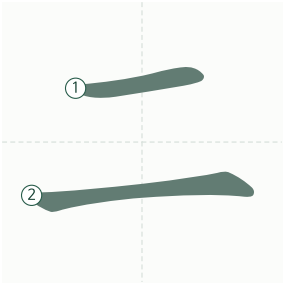
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二



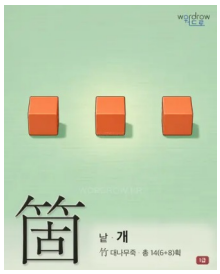


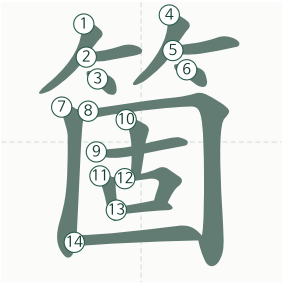
hanja.wordrow.kr/한자/二/

箇

뜻·음 낱 개

총 14획 · 부수 竹





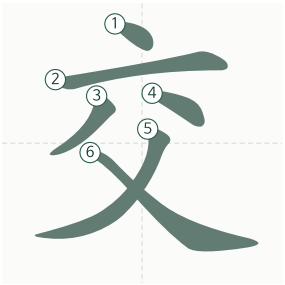
hanja.wordrow.kr/한자/箇/

交

뜻·음 사귈 교

총 6획 · 부수 亠





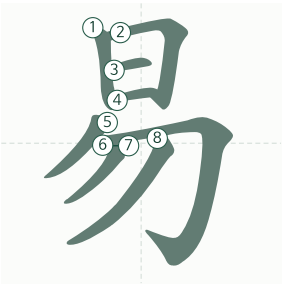
hanja.wordrow.kr/한자/交/

易

뜻·음 바꿀 역 / 쉬울 이

총 8획 · 부수 日





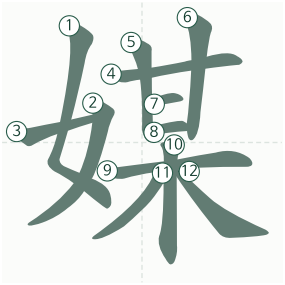
hanja.wordrow.kr/한자/易/

媒

뜻·음 중매 매

총 12획 · 부수 女



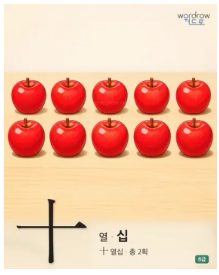


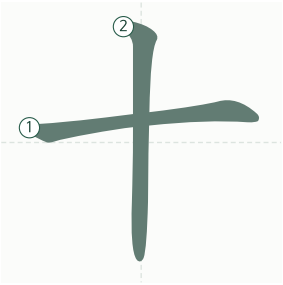
hanja.wordrow.kr/한자/媒/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十





hanja.wordrow.kr/한자/十/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 29자

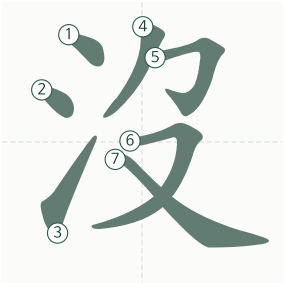
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

沒

뜻·음 빠질 몰

총 7획 · 부수 水



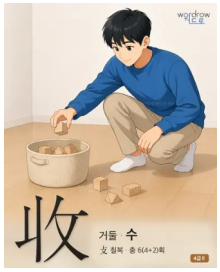


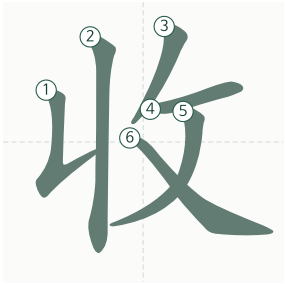
hanja.wordrow.kr/한자/沒/

收

뜻·음 거둘 수

총 6획 · 부수 攴





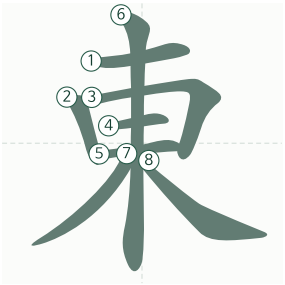
hanja.wordrow.kr/한자/收/

東

뜻·음 동녘 동

총 8획 · 부수 木





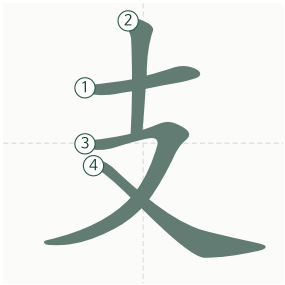
hanja.wordrow.kr/한자/東/

支

뜻·음 지탱할 지

총 4획 · 부수 支





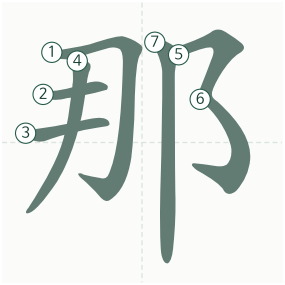
hanja.wordrow.kr/한자/支/

那

뜻·음 어찌 나

총 7획 · 부수 邑



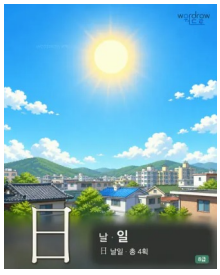


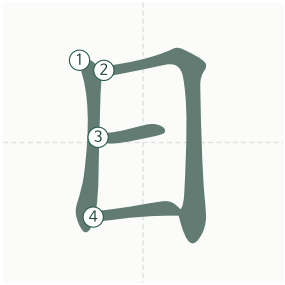
hanja.wordrow.kr/한자/那/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/日/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 29자

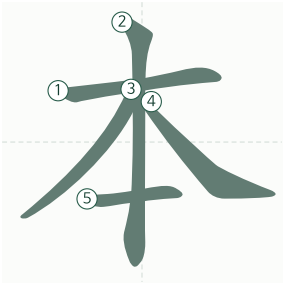
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





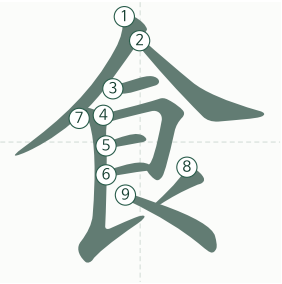
hanja.wordrow.kr/한자/本/

食

뜻·음 밥·먹을 식

총 9획 · 부수 食





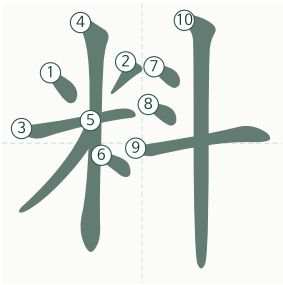
hanja.wordrow.kr/한자/食/

料

뜻·음 헤아릴 료

총 10획 · 부수 斗





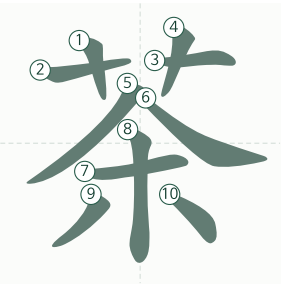
hanja.wordrow.kr/한자/料/

茶

뜻·음 차 다 / 차 차

총 10획 · 부수 艸





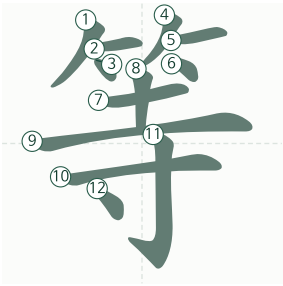
hanja.wordrow.kr/한자/茶/

等

뜻·음 무리 등

총 12획 · 부수 竹





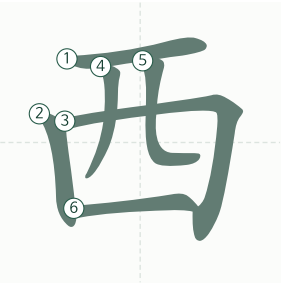
hanja.wordrow.kr/한자/等/

西

뜻·음 서녘 서

총 6획 · 부수 襾





hanja.wordrow.kr/한자/西/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 29자

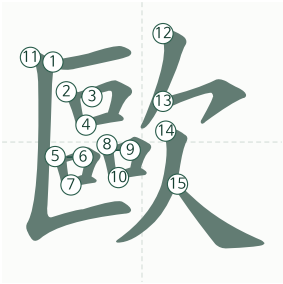
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

歐

뜻·음 구라파·칠 구

총 15획 · 부수 欠





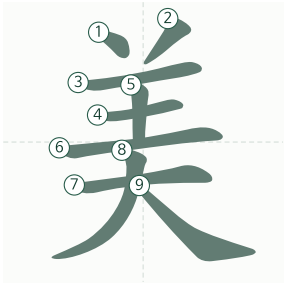
hanja.wordrow.kr/한자/歐/

美

뜻·음 아름다울 미

총 9획 · 부수 羊





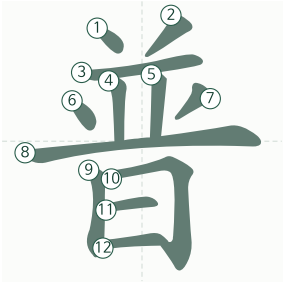
hanja.wordrow.kr/한자/美/

普

뜻·음 넓을 보

총 12획 · 부수 日





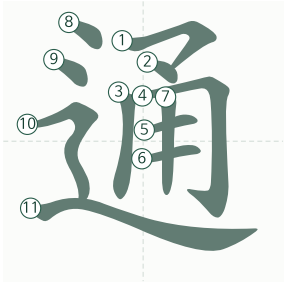
hanja.wordrow.kr/한자/普/

通

뜻·음 통할 통

총 11획 · 부수 辶



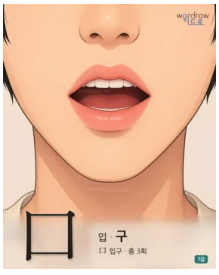


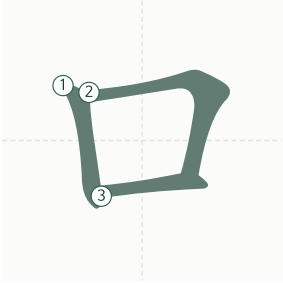
hanja.wordrow.kr/한자/通/

口

뜻·음 입 구

총 3획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/口/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.